

PRIMO

Koelkast met glasdeur
Réfrigérateur avec porte en verre
Kühlschrank mit Glastür
Beverage cooler

PR127BC



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG / MANUAL





Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.
Read all instructions carefully - keep this manual for later reference.

NL	Nederlands	4
FR	Français	14
DE	Deutsch	24
EN	English	34

GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerksters zullen u met plezier verder helpen!



www.primo-elektrō.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantiertermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze hand-leiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instruc-ties.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Een lege ijskast kan erg gevvaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder de deur van de ijskast wanneer u ze niet meer gebruikt. Of neem andere maatregelen waardoor het toestel ongevaarlijk wordt. Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.
- WAARSCHUWING! Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warmtebron. Aan de achterkant van het apparaat bevinden zich ontvlambare materialen.
- Let op het symbool "brandgevaar - ontvlambaar materiaal" dat zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.



Volg onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact

kunnen komen met voedsel. Houd het condensatiekanaal en afvoergat achteraan het toestel schoon.

- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Als het apparaat gedurende lange tijd leeg blijft, dien je het uit te schakelen, te ontdooien en te reinigen. Laat het drogen en laat de deur open om te voorkomen dat er schimmel in het apparaat ontstaat.
- Dit vrijstaande toestel mag niet ingebouwd worden.

Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 18°C tot 38°C
T	Van 18°C tot 43°C

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

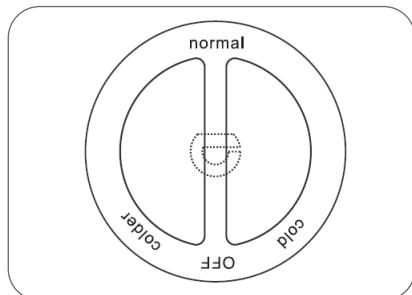
ONDERDELEN

1. Handgreep
2. Glazen deur
3. Glazen legger
4. Knop voor thermostaat
5. Verstelbaar voetje



Thermostaat

- OFF = Uit
- Normal = Normaal
- Cold = Koud
- Colder = Kouder



Stand	Temperatuur (omgevingstemperatuur tussen +10°C en +43°C)
OFF	
Cold	13°C - 18°C
Normal	7°C - 12°C
Colder	0°C - 5°C

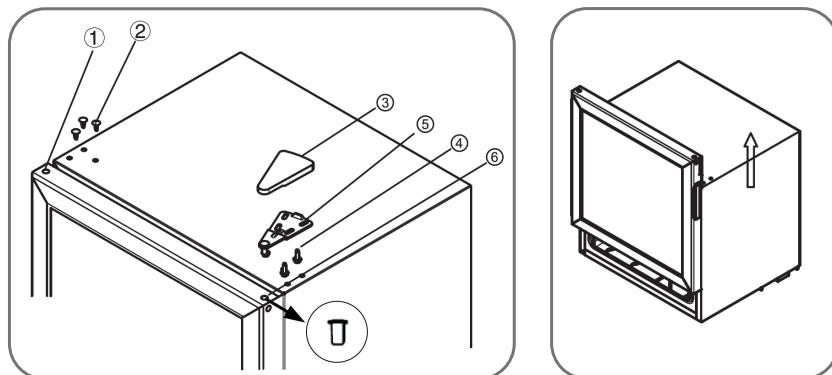
INSTALLATIE

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, zowel binnenin als aan de buitenkant.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een droge doek. De binnenkant kan u reinigen met een zachte vochtige doek.
- Plaats het toestel niet in een nauwe doorgang, direct zonlicht of vocht.
- Zorg er voor dat de lucht vrij rond de koelkast kan circuleren. De achterkant van de koelkast moet minstens 13 cm verwijderd zijn van de muur.
- Zet de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond.
- Vermijd direct zonlicht en warmte. Zonlicht kan de buitenkant van de ijskast aantasten. Warmte zal voor een hoger verbruik zorgen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht in de lucht zal er voor zorgen dat er te snel vorst gevormd wordt in uw koelkast.
- De temperatuur kan u achteraan binninnen het toestel instellen met de thermostaat.

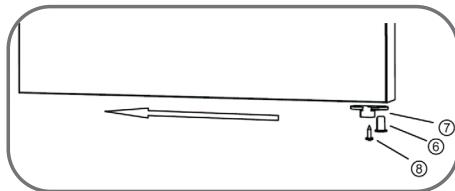
DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN

Voordat je de draairichting wijzigt, controleer of de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat leeg is. Het is aanbevolen om een kruiskopschroevendraaier en een moersleutel te gebruiken (beide niet meegeleverd).

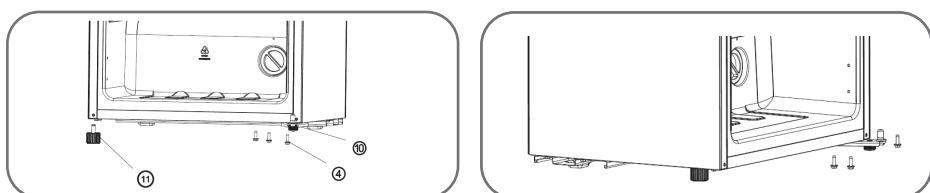
1. Verwijder het afdekplaatje van de schroeven (3). Verwijder de schroeven (4) en vervolgens de bovenscharnier (5) die de deur op zijn plaats houdt. Til de deur op en plaats deze op een zacht oppervlak om krassen te vermijden.
2. Verwijder aan de linkerzijde de drie afdekknopjes (2) en verplaats de zwarte plastic afstandsbus (6) naar de andere kant (1).



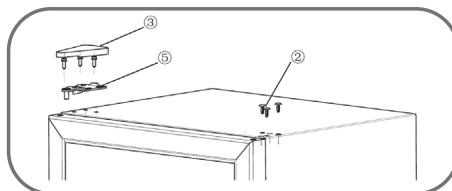
3. Verwijder de onderste schroeven, scharnierbeugel en het stelvoetje links onderaan het apparaat.



4. Verplaats de eindaanslag (7) dat zich onderaan het toestel bevindt naar de andere kant. Alsook de afstandsbus (6) onderaan de deur mag verplaatst worden naar de andere kant.
 5. Bevestig de schroeven, scharnierbeugel en het stelvoetje aan de andere kant van de bodem.



6. Zet de deur voorzichtig op zijn plaats. Zorg dat de deur zowel horizontaal als verticaal is uitgelijnd zodat de afdichtingen op alle zijden gesloten zijn voordat je de bovenste scharnier volledig vastmaakt. Breng de scharnier terug en schroef vast op de bovenkant van het apparaat. Plaats het afdekplaatje terug.
 7. Zet het toestel waterpas door middel van het verstelbare voetje (11).



ONDERHOUD EN REINIGING

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Haal alles uit de koelkast en berg uw producten op in een koele ruimte.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild

schoonmaakmiddel.

- Reinig de dichting alleen met schoon water en veeg vervolgens grondig af.

Opmerking: Wanneer het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat de deur gedeeltelijk openstaan, zo voorkomt u de vorming van schimmels en vieze geuren.

Nota: wanneer het toestel om welke reden dan ook is uitgeschakeld, moet u 2 tot 5 min. wachten alvorens het toestel terug aan te zetten.

VAKANTIE

Wanneer u voor een korte periode op vakantie gaat, kan u het toestel ingeschakeld laten.

Wanneer u voor een langere periode op vakantie gaat, doet u best het volgende :

- Haal alle producten uit uw koelkast.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de koelkast grondig.
- Laat de deur van de koelkast open om schimmelvorming en slechte geuren te vermijden.

STROOMPANNE

De meeste stroombanches worden hersteld in 1 of 2 uur en zullen de temperatuur van uw koelkast niet veranderen. U moet wel het openen van de deur tot een minimum beperken tijdens een stroombanne.

Tijdens een langere stroombanne moet u maatregelen nemen om uw producten te beschermen, bv door droog ijs op uw producten te leggen.

HET TOESTEL VERPLAATSEN

Verwijder de stekker uit het stopcontact.

Maak alle losse onderdelen in de koelkast vast.

Draai de regelvoetjes volledig in, om te voorkomen dat de pootjes beschadigd raken.

BELANGRIJKE REGELS

- Producten moeten bewaard worden in een afgesloten container.
- Zorg er steeds voor dat de koelkast niet overladen is, zodat uw product voldoende kan gekoeld worden.
- Open de deur van de koelkast alleen wanneer het nodig is.
- Het toestel mag niet gebruikt worden voor buitenkamperen bv. tent.
- Het toestel mag alleen binnen gebruikt worden.
- Het toestel mag niet gebruikt worden in openbaar vervoer.

VEELGESTELDE VRAGEN

Problemen	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is.• Controleer of de stekker in het stopcontact steekt.• Controleer of de juiste voltage is gebruikt.
De koelkast springt te vaak op.	<ul style="list-style-type: none">• Is de deur goed gesloten.• De deur is te vaak of te lang open geweest.• Het toestel krijgt de verkeerde voltage.• Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of direct zonlicht.
De binnen temperatuur van de koelkast is te warm.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de koelkast stroom heeft.• Controleer of de stekker in het stopcontact steekt.• De temperatuurinstelling is te laag.• De deur heeft te lang of te vaak opengestaan.• De lucht toevoer is geblokkeerd.• Controleer of het toestel de juiste voltage krijgt.• Het toestel staat te kort in de buurt van een warmte bron of de zon.

MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



www.primo-elektro.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entièbre responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants a partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Un réfrigérateur vide peut être très dangereux pour les enfants. Retirez la porte du réfrigérateur lorsque vous ne l'utilisez plus. Ou prenez d'autres mesures rendant l'appareil inoffensif. Veillez à ne pas endommager le dispositif réfrigérant.
- AVERTISSEMENT ! Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz, d'un feu électrique, ou à tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec une source de chaleur. L'arrière de l'appareil comporte des matériaux inflammables.
- Tenez compte du symbole « Risque d'incendie – Matériaux inflammables » qui se trouve à l'arrière de l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.



Respectez les instructions ci-dessous afin d'éviter toute contamination des aliments :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation substantielle de la température au sein des compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant

entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement le canal et le trou d'évacuation de la condensation de l'appareil.

- Conservez la viande crue et le poisson dans des récipients séparés pour qu'ils ne puissent ni entrer en contact avec d'autres aliments, ni goutter sur ceux-ci.
- Éteignez, dégivrez et nettoyez l'appareil en cas de période d'inutilisation prolongée. Laissez-le sécher et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure.
- Cet appareil ne peut pas être encastré.

Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé. L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique se trouvant à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16°C à 32 °C
ST	De 18°C à 38°C
T	De 18°C à 43°C

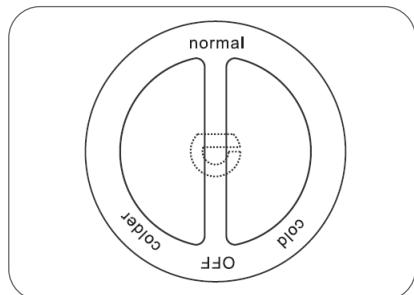
PIÈCES

1. Poignée
2. Porte vitrée
3. Étagère en verre
4. Bouton thermostat
5. Pied réglable



Thermostat

- OFF = éteint
- Normal = normal
- Cold = froid
- Colder = très froid



Position	Température (température ambiante entre +10°C et +43°C)
OFF	
Cold	13°C - 18°C
Normal	7°C - 12°C
Colder	0°C - 5°C

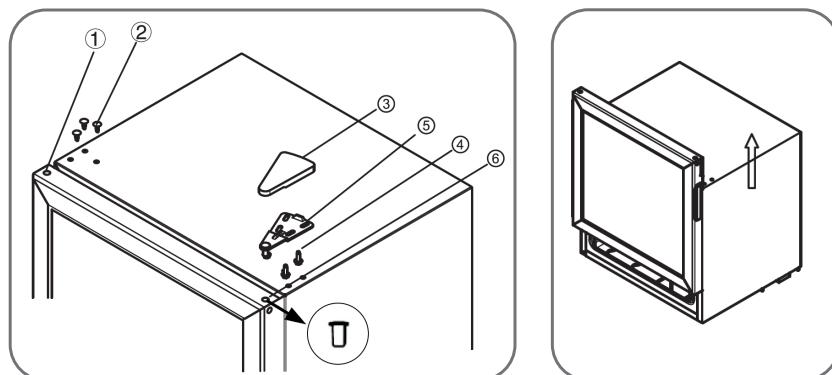
INSTALLATION

- Ôtez tout le matériel d'emballage, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne placez pas l'appareil dans un passage étroit, sous la lumière directe du soleil ou dans l'humidité.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour du réfrigérateur. L'arrière du réfrigérateur doit s'écartez d'au moins 13 cm du mur.
- Placez le réfrigérateur sur un sol ferme et plat.
- Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur. La lumière du soleil risque de dégrader l'extérieure du réfrigérateur. La chaleur augmentera la consommation d'énergie.
- Évitez un taux d'humidité trop élevé. Trop d'humidité dans l'air accélérera la formation de glace dans votre réfrigérateur.
- Vous pouvez régler la température à l'arrière de l'appareil grâce au thermostat.

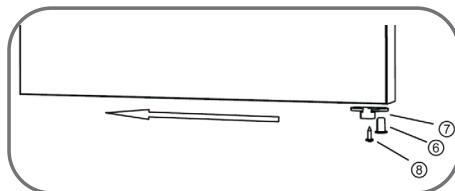
INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, vous devez vous assurer que l'appareil est débranché et vide. Il est recommandé d'utiliser un tournevis cruciforme et une clé (ces deux outils ne sont pas fournis).

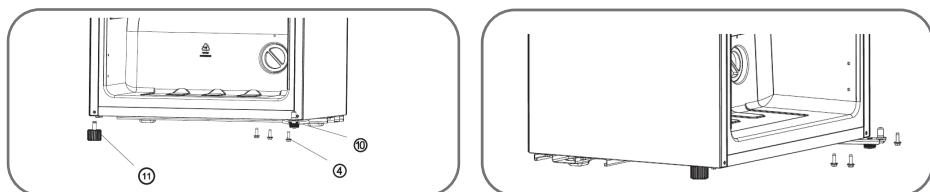
1. Enlevez la cache de protection des vis (3). Enlevez les vis (4) ainsi que la charnière supérieure (5) qui maintient la porte en place. Soulevez la porte et posez-la sur une surface douce, afin d'éviter de la griffer.
2. Sur le côté gauche, retirez les trois capuchons (2) déplacer l'entretoise noir (6) de l'autre côté (1).



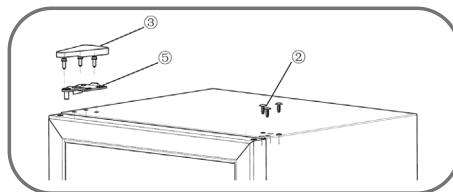
3. Retirez les vis inférieures, le support de charnière et le pied de nivellation en bas à gauche de l'appareil.



4. Déplacer la butée (7) située en bas de l'appareil, de l'autre côté. Déplacer également l'entretoise (6) au bas de la porte vers le côté opposé.
 5. Fixez les vis, le support de charnière et le pied réglable sur le côté opposé. Sécurisez la fixation sans trop resserrer.



6. Remettez soigneusement la porte en place. Avant de resserrer la charnière supérieure, assurez-vous que la porte est alignée horizontalement et verticalement de sorte que les joints soient scellés sur tous les côtés. Insérez la charnière et vissez-la sur le haut. Replacez le cache de protection.
 7. Mettez l'appareil à niveau à l'aide de la base réglable (11).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil.
- Retirez le contenu réfrigérateur et stockez les produits dans un endroit frais.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou des solvants.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux imprégné d'eau chaude et de détergent.

- Nettoyez le joint de porte avec de l'eau claire uniquement, puis essuyez-le soigneusement.

Important : lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, pensez à le débrancher. Laissez la porte partiellement ouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs nauséabondes.

Remarque : Si l'appareil s'est éteint pour une raison quelconque, merci de patienter 2 à 5 minutes avant de le rallumer.

VACANCES

Lorsque vous partez en vacances pour une courte période, vous pouvez laisser l'appareil branché.

Lorsque vous partez en vacances pour une longue période, il est préférable de procéder comme suit :

- retirez tous les produits de votre réfrigérateur,
- enlevez la fiche de la prise de courant,
- nettoyez à fond le réfrigérateur,
- laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour éviter la formation de moisissure et les mauvaises odeurs.

PANNE DE COURANT

La plupart des pannes de courant sont rétablies endéans 1 ou 2 heures et ne modifieront pas la température de votre réfrigérateur. Vous devez toutefois réduire au minimum l'ouverture de la porte du réfrigérateur au cours d'une panne de courant. Au cours d'une panne de courant prolongée, vous devez prendre des mesures pour protéger la nourriture, p.ex. en la couvrant de glace sèche.

DÉPLACER L'APPAREIL

Retirez la fiche de la prise de courant.

Fixez toutes parties détachées de l'intérieur du réfrigérateur.

Rentrez complètement les pieds de réglage en les faisant pivoter, leur évitant ainsi d'être endommagés.

RÈGLES IMPORTANTES

- Les boissons doivent être conservées dans des récipients fermés.
- Veillez à ce que le réfrigérateur ne soit jamais surchargé pour que les produits puissent être suffisamment rafraîchi.
- N'ouvrez la porte du réfrigérateur que lorsque c'est nécessaire.
- Il n'est pas destiné à une utilisation extérieur (p.ex la tente) en camping.
- Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Problèmes	Solutions
L'appareil de fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas alimenté en électricité, regardez si l'arrivée de courant est en ordre.• Vérifiez que l'appareil est branché.• Vérifiez que vous utilisez la bonne tension.
Le réfrigérateur s'enclenche trop souvent.	<ul style="list-style-type: none">• La porte est-elle bien refermée ?• Avez-vous placé de la nourriture chaude dans le réfrigérateur, de sorte que l'appareil doit fonctionner de manière plus intense pour refroidir ?• La porte a été trop souvent ou trop longtemps ouverte.• L'appareil n'est alimenté par la bonne tension.• L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.
La température intérieure du réfrigérateur est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le réfrigérateur est alimenté en courant électrique.• Vérifiez que l'appareil est branché.• La température réglée est trop basse.• La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps.• L'apport d'air est bloqué.• Vérifiez si l'appareil est alimenté avec la bonne tension.• L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur ou trop exposé au soleil.

MISE AU REBUT



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



www.primo-elektrro.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- **WARNHINWEIS!** Gerät nie auf oder in die Nähe einer Gasflamme oder elektrischen Platte oder an einen Ort stellen, an dem es mit einer Wärmequelle in Kontakt kommen könnte. An der Rückseite des Geräts befinden sich brennbare Materialien.
- Achten Sie auf das Symbol „Brandgefahr“
 - brennbares Material“, das sich an der Rückseite des Geräts befindet.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.



Halten Sie die unten angegebenen Anweisungen ein, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Durch eine langfristige Öffnung der Tür kann sich die Temperatur in den Fächern des Geräts beträchtlich erhöhen.
- Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen können. Halten Sie den Kondensationskanal und das Ablaufloch an der Rückseite des Geräts sauber.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, sodass diese nicht in Kontakt mit anderen Lebensmitteln kommen oder

darauf tropfen.

- Wenn das Gerät längere Zeit leer bleibt, müssen Sie es ausschalten, abtauen und reinigen. Lassen Sie es trocknen und lassen Sie die Tür offen, um zu vermeiden, dass sich im Gerät Schimmel bildet.
- Dieses freistehende Gerät darf nicht eingebaut werden.

Installieren Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum. Das Gerät ist für die Verwendung in Räumen ausgelegt, in denen die Umgebungstemperatur in die folgenden über die Klimaklasse festgelegten Bereiche fällt (die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben).

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	10°C bis 32°C
N	16°C bis 32°C
ST	18°C bis 38°C
T	18°C bis 43°C

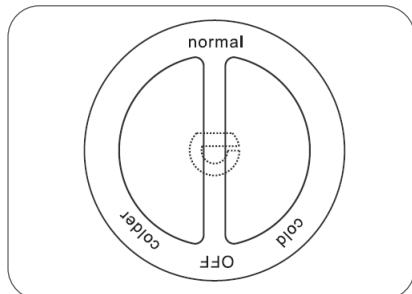
DIESE WARNUNGEN AUFBEWAHREN

TEILE

1. Handgriff
2. Glastür
3. Glasregal
4. Thermostat-Knopf
5. Stellfuß

**Thermostat**

- OFF = AUS
- Normal = Normal
- Cold = Kühl
- Colder = Kalt



Stellung	Temperatur (Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +43°C)
OFF	
Cold	13°C - 18°C
Normal	7°C - 12°C
Colder	0°C - 5°C

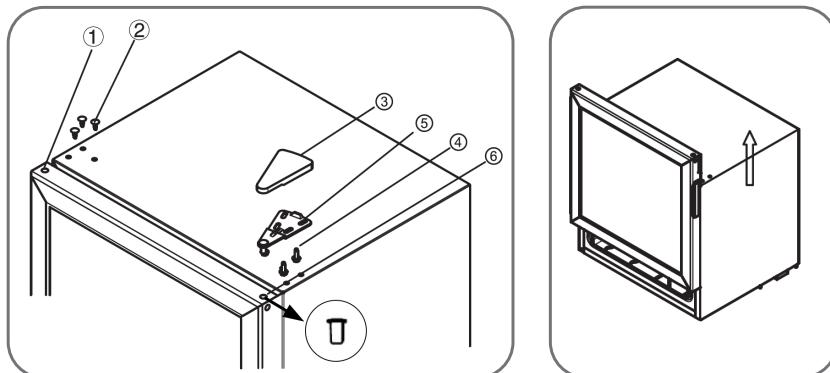
ANSCHLUSS

- Das Verpackungsmaterial sowohl innen als auch außen entfernen. Die Außenseite des Apparats mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Die Innenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Gerät nicht in einen schmalen Gang, direktes Sonnenlicht oder Feuchtigkeit stellen.
- Die Luft rund um den Kühlschrank sollte frei zirkulieren können. Die Rückseite des Kühlschranks muss mindestens 13 cm von der Wand entfernt sein.
- Den Kühlschrank auf einen stabilen, flachen Untergrund stellen.
- Direktes Sonnenlicht und Wärme vermeiden. Sonnenlicht kann die Außenseite des Kühlschranks angreifen. Wärme verursacht einen höheren Stromverbrauch.
- Einen zu hohen Feuchtigkeitsgrad vermeiden. Zuviel Luftfeuchtigkeit sorgt für schnellere Eisbildung im Kühlschrank.
- Sie können die Temperatur einstellen mit einem Temperaturregler, der sich hinten im Gerät befindet.

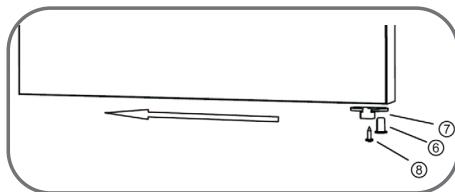
ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR ÄNDERN

Bevor Sie die Öffnungsrichtung ändern, kontrollieren Sie, ob der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde und dass das Gerät leer ist. Es empfiehlt sich, einen Kreuzschlitzschraubendreher und einen Maulschlüssel zu verwenden (beide nicht im Lieferumfang enthalten).

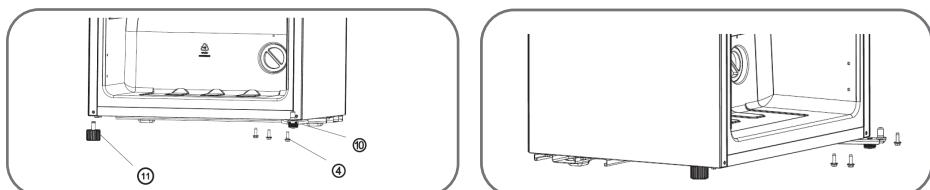
1. Entfernen Sie die Abdeckung der Schrauben (3). Entfernen Sie die Schrauben (4) und anschließend das obere Scharnier (5), dass die Tür in ihrer Position hält. Heben Sie die Tür hoch und legen Sie diese zur Vermeidung von Kratzern auf einen weichen Untergrund.
2. Entfernen Sie auf der linken Seite die drei Abdeckkappen (2) und verstellen Sie die schwarze Kunststoff-Abdeckbuchse (6) zur anderen Seite (1).



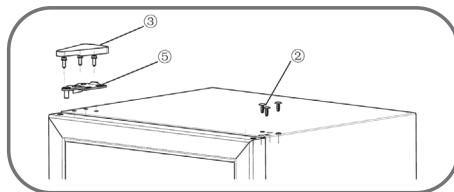
3. Entfernen Sie die unterste Schrauben, den Scharnierbügel und den Stellfuß unten am Gerät.



4. Schieben Sie die Endanschlagschraube (7) an der Unterseite des Geräts auf die andere Seite. Sie können auch den Abdeckbuchse (6) an der Unterseite der Tür auf die andere Seite verschieben.
 5. Befestigen Sie die Schrauben, den Scharnierbügel und den Stellfuß an der gegenüberliegenden Seite des Bodens.



6. Setzen Sie die Tür vorsichtig ein. Achten Sie darauf, dass die Tür sowohl senkrecht als auch waagerecht ausgerichtet ist, sodass die Dichtungen an allen Seiten anliegen, bevor Sie das obere Scharnier vollständig festziehen. Setzen Sie das Scharnier wieder ein und schrauben Sie dieses an der Oberseite des Geräts fest. Befestigen Sie die Abdeckung erneut.
 7. Nivellieren Sie das Gerät mit Hilfe des verstellbaren Sockels (11).



PFLEGE UND REINIGUNG

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Leeren Sie den Kühlschrank und lagern Sie die Produkte in einem kühlen Raum.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit warmem Wasser und reiben Sie diese anschließend gründlich ab.

Hinweis : Falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose entfernen. Die Türe ein wenig offen stehen lassen, sodass Schimmel und Geruchsbildung verhindert wird.

Anmerkung : Falls das Gerät aus irgend einem Grunde ausgeschaltet ist, sollte 2 bis 5 Min. gewartet werden, bevor das Gerät wieder angeschaltet wird.

URLAUB

Falls Sie für eine kurze Zeit in Urlaub gehen, kann das Gerät eingeschaltet bleiben.

Falls Sie für längere Zeit in Urlaub gehen, kann wie folgt verfahren werden :

- Alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank entfernen
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen
- Den Kühlschrank gründlich reinigen.
- Die Türe des Kühlschranks offen lassen, um Schimmel und schlechten Geruch zu vermeiden.

STROMAUSFALL

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb von 1 bis 2 Stunden behoben und ändern die Temperatur des Kühlschranks nicht. Die Kühlschranktüre, während eines Stromausfalls, so wenig wie möglich öffnen.

Während eines längeren Stromausfalls, Maßnahmen ergreifen, um die Lebensmittel zu schützen, zum Beispiel mit Hilfe von Trockeneis.

DAS GERÄT UMSTELLEN

Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Alle losen Teile im Kühlschrank befestigen.

Die Stabilisierungsfüße vollständig zurückdrehen, um Beschädigung zu verhindern.

WICHTIGE REGELN

- Getränke sollten in geschlossenen Gefäßen aufbewahrt werden.
- Stets dafür sorgen, dass der Kühlschrank nicht zu voll ist, sodass die Produkte ausreichend gekühlt werden können.
- Die Türe des Kühlschranks nur öffnen, wenn es nötig ist.
- Nicht für draussen Campingzwecke (bzw. Tent).
- Darf nur in Räumen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Probleme	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">Das Gerät hat keinen Strom. Kontrollieren Sie, ob die Stromzufuhr vorhanden ist.Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt.Kontrollieren Sie, ob die passende Spannung anliegt.
Der Kühlschrank geht zu häufig an.	<ul style="list-style-type: none">Ist die Tür gut geschlossen?Wenn Sie warme Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt haben, muss das Gerät zum Kühlung mehr arbeiten.Die Tür war zu häufig oder zu lange offen.Das Gerät verfügt nicht über die passende Spannung.Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder im direkten Sonnenlicht.
Die Innentemperatur des Kühlschranks ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none">Kontrollieren Sie, ob die Stromversorgung des Kühlschranks gewährleistet ist.Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker in der Steckdose steckt.Die Temperatureinstellung ist zu gering.Die Tür hat zu lange und zu häufig offen gestanden.Die Luftzufuhr ist blockiert.Kontrollieren Sie, ob dem Gerät die passende Spannung zur Verfügung steht.Das Gerät steht zu dicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in der Sonne.

ENTSORGEN



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.
Our staff will gladly assist you.



www.primo-elektro.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it. The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure safety, you must read this manual thoroughly. This appliance is made for domestic use and should only be used according to the instructions described below.

- This device may be used by children from the age of 8 years and by persons with a physical sensory or mental limitations or lack of experience and knowledge if these persons are supervised have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe manner and that they also know the hazards involved in using the device.
- Children must not play with the appliance.
- Maintenance and cleaning of the appliance must not be done by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Keep the appliance and cord out of the reach of children under the age of 8.
- If the electrical cord is damaged, it must replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person person in order to avoid any accident.
- Caution : the appliance must not be used with an external timer or remote control.
- This device is suitable for use in the household environment and in similar environments such as :
 - Kitchen corner for staff of stores, offices and other similar professional environments.
 - Farm houses.

- Hotel and motel rooms and other environments with a residential character.
- Guest rooms, or similar.
- An empty refrigerator can be very dangerous for children. Remove the refrigerator door when not in use. Or take other measures that will make the appliance harmless. Be careful not to damage the refrigeration system.
- WARNING! Never place this appliance on or near a gas or electric fire or in a place where it could come in contact with a heat source. There are flammable materials on the back of the appliance.
- Note the "fire hazard - flammable material" symbol located on the back of the unit.
- The unit must not be used with an extension cord or power strip.



Follow the instructions below to prevent food contamination:

- Opening the door for long periods can significantly increase the temperature in the appliance compartments.
- Clean surfaces that may come in contact with food regularly. Keep the condensation channel and drain hole at the back of the appliance clean.
- Store raw meat and fish in appropriate containers in the refrigerator so that it does not come in contact with or drip on other food.
- If the appliance remains empty for a long time, you

should turn it off, defrost and clean it. Let it dry and leave the door open to prevent mold from growing inside the appliance.

- This freestanding appliance should not be built-in.

Install the appliance in a dry and well-ventilated area. The appliance is intended for use in an area where the ambient temperature falls within the following class depending on the climate class found on the rating plate on the back of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	Between 10°C and 32°C
N	Between 16°C and 32°C
ST	Between 18°C and 38°C
T	Between 18°C and 43°C

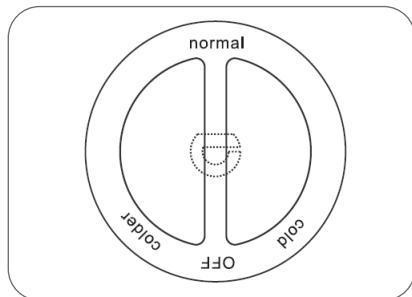
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Handle
2. Glass door
3. Glass shelf
4. Knob for thermostat
5. Adjustable foot

**Thermostat**

- OFF
- Normal
- Cold
- Colder



Stand	Temperature (ambient temperature between +10°C and +43°C)
OFF	
Cold	13°C - 18°C
Normal	7°C - 12°C
Colder	0°C - 5°C

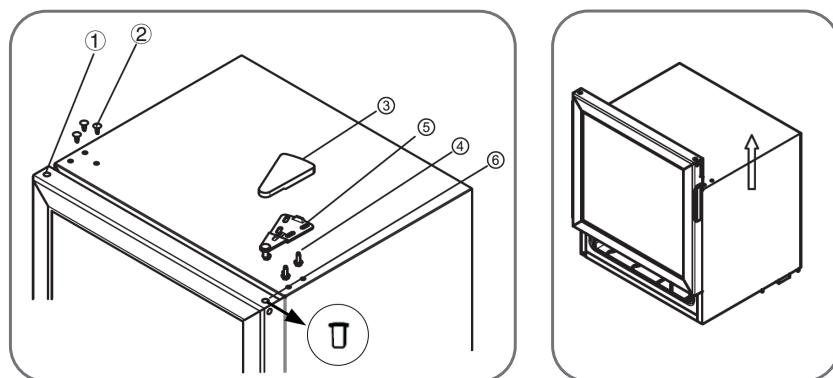
INSTALLATION

- Remove all packing material, both inside and outside.
- Clean the outside of the unit with a dry cloth. You can clean the inside with a soft damp cloth.
- Do not place the unit in a narrow passage, direct sunlight or moisture.
- Make sure that air can circulate freely around the refrigerator. The back of the refrigerator must be at least 13 cm away from the wall.
- Place the refrigerator on a firm, flat surface.
- Avoid direct sunlight and heat. Sunlight can damage the outside of the refrigerator. Heat will cause higher consumption.
- Avoid excessive humidity. Too much moisture in the air will cause frost to form too quickly inside your refrigerator.
- You can set the temperature at the back inside the unit with the thermostat

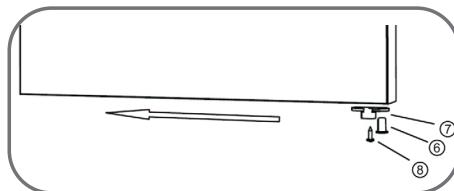
DOOR CONVERSION

Before changing the direction of rotation, check that the plug is unplugged and that the appliance is empty. It is recommended to use a Phillips screwdriver and a spanner (both not supplied).

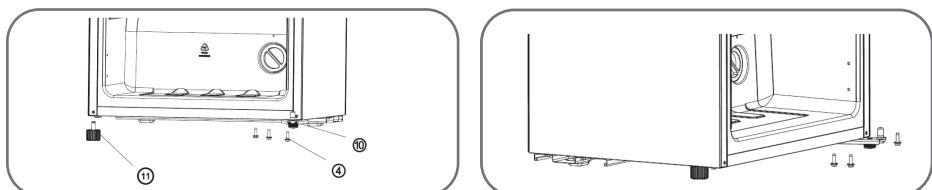
1. Remove the hinge cover from the screws (3). Remove the screws (4) and then the top hinge (5) that holds the door in place. Lift the door and place it on a soft surface to avoid scratches.
2. On the left side, remove the three cover caps (2) and move the black plastic spacer (6) to the other side (1).



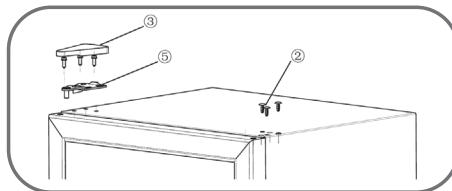
3. Remove the bottom screws, hinge bracket and the levelling foot at the bottom left of the appliance.



4. Move the end stop (7) located at the bottom of the unit to the other side. Also move the spacer (6) at the bottom of the door to the other side.
5. Fix the screws, hinge bracket and the adjusting foot on the other side of the base.



6. Carefully put the door in place. Make sure the door is both horizontally and vertically aligned so that the seals are closed on all sides before fully tightening the top hinge. Return the hinge and screw tightly to the top of the appliance. Replace the cover plate.
7. Level the appliance using the adjustable foot (11).



CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING

- Unplug the refrigerator.
- Remove everything from the refrigerator and store your products in a cool place.
- Do not use harsh detergents or solvents.

- Clean the unit with a soft cloth, warm water and a mild detergent.
- Clean the seal with clean water only, then wipe thoroughly.

Note: When the appliance is not used for an extended period of time, unplug it. Leave the door partially open, this will prevent the formation of mold and foul odors.

Note: If the unit is turned off for any reason, wait 2 to 5 min before turning the unit back on.

HOLIDAY

When you go on vacation for a short period of time, you can leave the unit turned on.

When going on vacation for an extended period of time, it is best to do the following :

- Remove all products from your refrigerator.
- Remove the plug from the socket.
- Clean the refrigerator thoroughly.
- Leave the refrigerator door open to avoid mold and bad odors.

POWER FAILURE

Most power cuts are recovered in 1 or 2 hours and will not change the temperature of your refrigerator. You should, however, keep opening the door to a minimum during a power failure.

During a longer power failure, you should take measures to protect your products, e.g. by putting dry ice on your products..

MOVING THE APPLIANCE

Remove the plug from the electrical outlet.

Secure all loose parts inside the refrigerator.

Fully screw in the control feet to avoid damaging the feet.

IMPORTANT RULES

- Products should be stored in a sealed container.
- Always make sure that the refrigerator is not overloaded so that your product can be adequately cooled.
- Open the refrigerator door only when necessary.
- The appliance must not be used for outdoor camping e.g. tent.
- The appliance may only be used indoors.
- The appliance must not be used in public transportation.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQ)

Problems	Solutions
The device is not working.	<ul style="list-style-type: none">• The unit is not receiving power, check that the power supply is OK.• Check that the plug is plugged in.• Check that the correct voltage is used.
The refrigerator jumps up too often.	<ul style="list-style-type: none">• Is the door closed properly.• The door has been open too often or too long.• The appliance is getting the wrong voltage.• The unit is too close to a heat source or direct sunlight.
The inside temperature of the refrigerator is too hot.	<ul style="list-style-type: none">• Check that the refrigerator has power.• Check that the plug is plugged in.• The temperature setting is too low.• The door has been left open too long or too often.• The air supply is blocked.• Check that the appliance is getting the correct voltage.• The unit is too close to a heat source or the sun.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden,
en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent
être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach
via untergenannten Link bestellt werden.

 Following accessories have 6 months warranty,
and can be easily ordered using the link below.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Glasplaat Étagère en verre Glasregal Glass shelf	PR127BC-GS
Afdekplaatje Couvercle de charnière Scharnierdeckel Hinge cover	PR127BC-HC
Verstelbaar voetje pied réglable Stellfuß Levelling feet	PR127BC-21

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE